



BRUKSANVISNING

R-Net CJSM2



Dette produktet oppfyller kravene i
EU-forordning 2017/745 for medisinsk utstyr.

*inspire
joy of life*

Innholdsfortegnelse


Symbolknapper	5
Introduksjon	5
Modeller	5
Spesifikasjoner	5
Bruk	5
Justering	6
Gjenbruk	6
Produktets levetid	6
Sikkerhetsregler	6
Koble til to betjeningsmoduler	7
Oversikt	8
CJSM2 <LCD> Betjeningsmodul	8
Betjeningspanel med knapper	8
Symboler på kontrollpanel	8
LCD-skjerm	9
Ledsagerbetjening	10
Betjeningspanel med knapper	10
LED-indikatorer	10
Knapper og symbol	11
Ledsagerbetjening	12
LCD-skjerm	13
Før bruk	15
Lade av batteriene	15
Tilkobling av betjeningsmodulen	15
Lås	16
Låse opp	17
Automatisk utkobling	18
Kontroll før kjøring	19
Batteriindikator	19
Tolking	19
Angitt maksimumshastighet	20
Ledsagerbetjening	21
Hastighetsnivå	22

Modusmeny	23
Kjøremodus	23
Innstillingsmodus	23
Styrespak	24
Kjøre- og styrebevegelser	24
Bremsing	24
Ledsagerbetjening	25
Velge betjeningsmodus	25
Elektroniske justeringer	26
Velge elektronisk justering	26
Vanlige elektroniske justeringer	26
Avanserte elektroniske justeringer	27
Individuelle egenskaper/innstillinger	29
Odometer (kilometer totalt)	29
Trippsteller	29
Nullstilling av trippstelleren	29
Kjøreprogram	30
Innstillingsmenyen	31
Åpne innstillingsmenyen	32
Navigere i menyene	32
Gyro	33
Aktivere/deaktivere gyro	33
Muligheter til ekstern tilkobling	34
Tilkobling av eksterne knapper	34
IR-grensesnitt	35
Inntasting av kontrollkoder for IR	35
Bluetooth	36
Feilsøking	37
Vedlikehold/reparasjon	40
Reparasjoner	40
Service	40
Teknisk sikkerhetskontroll	40
Daglig kontroll	40
Ukentlig kontroll	40
Årlig kontroll	40

Tekniske data	41
Termodynamiske data	41
Garanti/reklamasjon	41
Garantisertifikat	42
Merknader	43

SYMBOLKNAPPER


Sikkerhetstiltak med farget bakgrunn må alltid følges!

-  Dette symbolet angir en forholdsregel eller anbefaling.
- [] Refererer til et bildenummer
- () Refererer til en funksjonell komponent i et bilde.

INTRODUKSJON

Les denne håndboken før du bruker rullestolen for første gang, og følg instruksjonene nøye. Hvis barn eller tenåringer skal bruke rullestolen, bør de lese denne håndboken sammen med foreldre eller foresatte før de bruker stolen.


Den elektriske rullestolen styres via betjeningsmodulen.

-  Tilbehør og ekstrarfunksjoner som f.eks. eksterne styringsenheter er ikke en del av standard levering!

Hvis du bruker betjeningsmodulen eller tilbehøret til den feil, kan du sette deg selv eller andre i fare. Derfor er det viktig at du lærer deg å bruke utstyret rett.

Denne bruksanvisningen skal gjøre deg kjent med hvordan du bruker betjeningsmodulen, slik at du kan unngå uhell.

På hjemmesidene våre finner du PDF-filer med tilleggsinformasjon om produktene våre spesielt myntet på synshemmete brukere.

-  Ta kontakt med forhandleren din hvis du har spørsmål.

Bruksanvisningen til den elektriske rullestolen inneholder også informasjon om produktsikkerhet og om eventuelle produkttilbakekallinger.

MODELLER

Denne bruksanvisningen gjelder følgende betjeningsmoduler:

CJSM2-modulen

SPESIFIKASJONER

Denne betjeningsmodulen er utviklet med tanke på elektriske rullestoler med R-Net-elektronikk.

BRUK

Denne betjeningsmodulen skal bare kobles til den elektriske rullestolen via R-Net-elektronikken.

JUSTERING

Les denne håndboken før du bruker rullestolen for første gang, og følg instruksjonene nøye. Hvis barn eller tenåringer skal bruke rullestolen, bør de lese denne håndboken sammen med foreldre eller foresatte før de bruker stolen.

Hovedregelen er at all justering og tilpassing skal gjøres av forhandleren.

Før du tar betjeningsmodulen i bruk, må forhandleren justere den.

Denne justeringen må ta høyde for kjøreefaring og spesielle behov, så vel som miljøet rullestolen primært skal brukes i.

Følsomheten på styrespaken kan justeres av forhandler, om nødvendig.

- ☞ Vi anbefaler regelmessig kontroll av innstillingene på betjeningsmodulen. Det samme gjelder når den medisinske tilstanden eller funksjonsnedsettelsen endrer seg.

GJENBRUK

Det kan hende at betjeningsmodulen skal tas i bruk på nytt. Før du bruker betjeningsmodulen igjen, må den inspiseres nøye.

- ☞ Hygienetiltak, inkludert desinfisering, skal utføres i samsvar med validert hygieneplan.

PRODUKTETS LEVETID

Vi anslår at produktet vil ha en forventet gjennomsnittlig levetid på 4 år så lenge produktet brukes til tiltenkt formål, og alle vedlikeholds- og servicekrav overholdes. Produktets faktiske levetid avhenger av bruksfrekvens, omgivelsene der det brukes, og av vedlikehold. Ved å bruke reservedeler kan du forlenge levetiden. Reservedeler kan som regel leveres i opptil fem år etter at modellen det gjelder er tatt ut av produksjon.

- ☞ Estimert levetid er ikke noen form for garanti.

SIKKERHETSREGLER

- ☞ Ikke kast eller slipp betjeningsmodulen når den demontert. Sørg for alltid å behandle den forsiktig! Bare slik kan du sikre at den fortsetter å fungere som den skal.
- ☞ Ikke trekk ut kontakten mens du kjører.
- ☞ Under kjøring må du ikke trykke på PÅ AV-knappen annet enn i nødstilfeller.
 - Dette fører til at den elektriske rullestolen stopper (nødbremning).
- ☞ Du må ikke koble til annet utstyr enn det originale utstyret fra produsenten inn i ladekontakten.
 - Fare for kortslutning!

KOBLE TIL TO BETJENINGSMODULER

Dette er det bare forhandleren som skal gjøre.

Det er mulig å koble to betjeningsmoduler til R-Net-systemet.

Dette kan være nyttig hvis det er behov for at en ledsager betjener den elektriske rullestolen uten å måtte flytte betjeningsmodulen til baksiden av rullestolen.

Alternativt kan den sekundære betjeningsmodulen benyttes som en ekstern styrepinne eller PÅ/AV-knapp. Dette gjør at du kan legge til flere funksjoner, som f.eks. blinklys, et horn e.l.

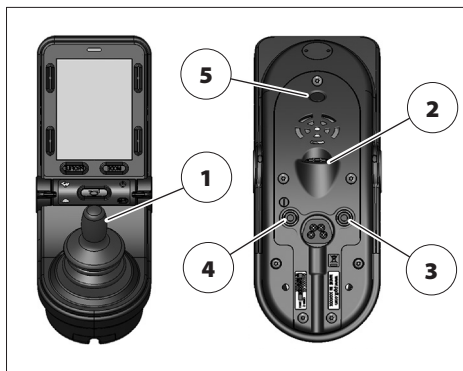
Kjørefunksjonene er aktive på den betjeningsmodulen de er aktivert på.

Den sekundære betjeningsmodulens skjerm kontrolleres på samme måte. Denne betjeningsmodulen kan også slå av systemet.

OVERSIKT

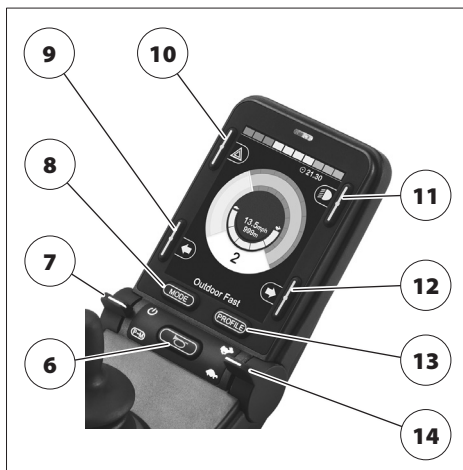
CJSM2 <LCD> Betjeningsmodul

- (1) Styrespak
- (2) Ladekontakt
- (3) Kontakt til ekstern knapp for å velge *modus* (11) eller til ekstern betjeningsmodul
- (4) Kontakt til ekstern PÅ/AV-knapp
- (5) IR-sender



Betjeningspanel med knapper

- (6) Horn
- (7) PÅ/AV og Profil/Modus
- (8) Modusvelger
- (9) Venstre blinklys, PÅ/AV
- (10) Nødblink, PÅ/AV
- (11) Lys, PÅ/AV
- (12) Høyre blinklys, PÅ/AV
- (13) Kjørereprofiler
- (14) Hastighetsinnstilling



Symboler på kontrollpanel

- (15) Profil/modus
- (16) Betjeningsmodul, PÅ/AV
- (17) IR-mottaker
- (18) Akselerasjon
- (19) Nedbremsing



LCD-skjerm

🔊 LED-indikatorene begynner å lyse når du aktiverer funksjonene.

(20) Angivelse av aktivt venstre blinklys

(21) Angivelse av aktiv nødblink

(22) Indikator for batterilading

(23) Lysindikator

(24) Angivelse av aktivt høyre blinklys

(25) Profilvisning

(26) Hastighetsinnstilling

(27) Grafisk visning av faktisk kjørehastighet eller strømforbruk.

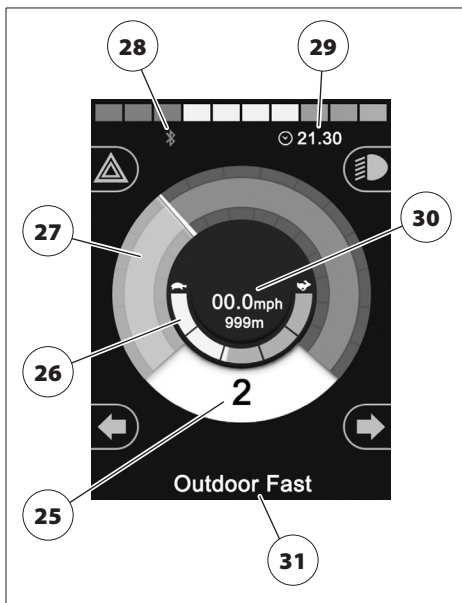
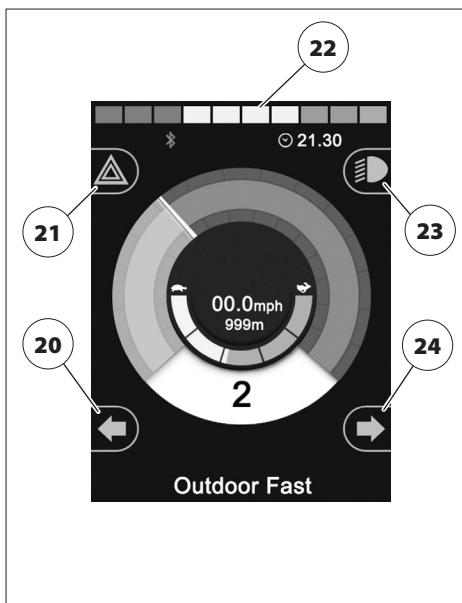
👁️ Indikatoren beveger seg mot høyre på skjermen ved høyere hastighet eller økt strømforbruk.

(28) Indikator for Bluetooth-tilkobling

(29) Klokke

(30) Visning av reell kjørehastighet, inkludert trippsteller og kilometerteller.

(31) Visning av kjøreprofil

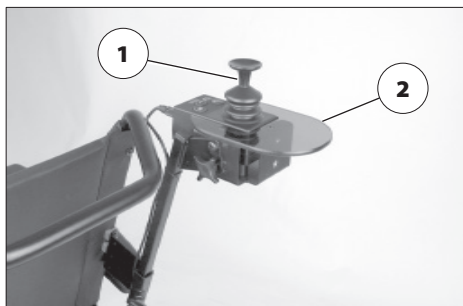


Ledsagerbetjening

- (1) Styrespak
- (2) Støtteplate

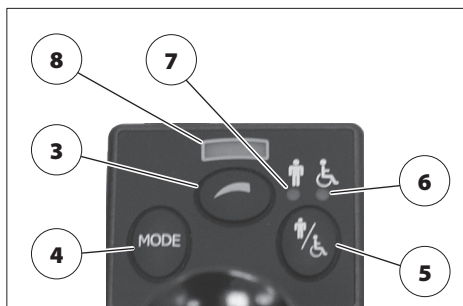
Betjeningspanel med knapper

- (3) Forhåndsinnstilt maksimal hastighet
- (4) Modusvelger
- (5) Valg av betjeningsmodus (bruker/ledsager)

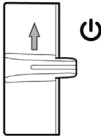

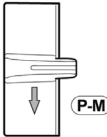









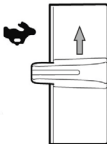




LED-indikatorer

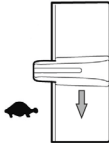







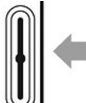

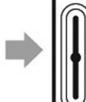

- (6) Betjeningsmodus (bruker)
- (7) Betjeningsmodus (ledsager)
- (8) Angivelse av maksimal hastighet








KNAPPER OG SYMBOL

	PÅ/AV	Slå betjeningsmodulen på og av.
	 Ved oppstart kjører systemet en selvtest.	
	 Knappen går automatisk tilbake til nøytral posisjon.	
	Profil/modus	Går gjennom tilgjengelige kjøreprofiler og konfigurerbare funksjoner hver gang hendelen bevegtes <i>bakover</i> .
	 <i>Profil-/modusknappen</i> må kun trykkes når den elektriske rullestolen står stille.	
	 Les også informasjonen i kapittel <i>Kjøreprogram</i> på side 30 og <i>Modusmeny</i> på side 23.	
	 Knappen går automatisk tilbake til nøytral posisjon.	
	Horn	Et lydsignal blir avgitt når man holder knappen inne.
	Modus	Bytter til innstillingsmodus når knappen blir trykket på.
	 Bare trykk på <i>modusknappen</i> når rullestolen står stille.	
	 Følg instruksjonene i kapittel <i>Modusmeny</i> på side 23.	
	Profil	Bytter til neste kjøreprofil ved trykk.
	 Følg instruksjonene i kapittel <i>Kjøreprogram</i> på side 30.	
	Innstilling for maks hastighet, Pluss	Skyver du knotten <i>fremover</i> øker du innstillingen for maks hastighet med et nivå (20 %) per gang.  Vi anbefaler at du bare bruker <i>Pluss</i> -knotten når rullestolen står stille.
	 Nivå 1 (20 %) til nivå 5 (100 %).	
	 Knotten går automatisk tilbake til nøytral posisjon.	

KNAPPER OG SYMBOL

	Innstilling for maks hastighet, Minus	Skyver du knotten <i>bakover</i> reduserer du innstillingen for maks hastighet med et nivå (20 %) per gang.  Av sikkerhetsmessige grunner anbefaler vi at du bare bruker <i>Minus</i> -knotten når rullestolen står stille.
	 Nivå 5 (100 %) ned til nivå 1 (20 %).	
	 Knotten går automatisk tilbake til nøytral posisjon.	
	Varsellys	Trykk her for å slå varsellyset på og av.
	 Symbolet blinker i takt med retningsviseren.	
	Lys	Trykk her for å slå lysene på og av.
	 Symbolet lyser når lysene er på.	
	Blinklys til venstre	Trykk her for å slå blinklyset på og av.
	 Et raskt blinkende symbol betyr at blinklyset er defekt.	
	Blinklys til høyre	Trykk her for å slå blinklyset på og av.
	 Et raskt blinkende symbol betyr at blinklyset er defekt.	

Ledsagerbetjening

	Angivelse av hastighet	Skyver du knotten øker du innstillingen for maks hastighet med et nivå (20 %) per gang.
	 Nivå 1 (20 %) til nivå 5 (100 %).	
	Visning av maks-hastighet	Antall dioder (LED) som lyser, indikerer angitt maks. hastighet.  De enkelte LED-ene representerer en nivåendring på 20 %.
	Betjeningsmodus	Veksle mellom bruker- og ledsagerbetjening ved å trykke på knappen.

Ledsagerbetjening

	Indikator for angitt betjeningsmodus	Diodene (LED) som lyser under symbolene viser hvilken betjeningsmodus som er valgt.
	Modus	Bytter mellom kjøremodus og innstillingsmodus.
	☞ Bare trykk på <i>modusknappen</i> når rullestolen står stille.	
	☞ Følg instruksjonene i kapittel <i>Modusmeny</i> på side 23.	

LCD-skjerm

	LCD-skjerm	Når du slår på rullestolen, dukker det opp diverse indikatorer på LCD-skjermen.
	Informasjonsboks	Viser den valgte kjøreprofilen.
	Fartsindikasjon	Indikatoren beveger seg mot høyre på skjermen ved høyere hastighet eller økt strømforbruk.
	Visning av maks-hastighet	Antall segment som lyser, indikerer angitt maks. hastighet. ☞ Hvert enkelt segment representerer en nivåendring på 20 %.
	Indikator for batterilading	Antall segment på batteriindikatoren som lyser, synker i takt med ladenivået i batteriet. ☞ Følg instruksjonene i kapittel <i>Batteriindikator</i> på side 19.
	Elektronisk justering	Det området som lyser på innsiden av symbolet, indikerer hvilken elektronisk innstilling som er valgt.
	☞ Dette symbolet vises hver gang du bytter til innstillingsmodus.	
	☞ Følg instruksjonene i kapittel <i>Elektroniske justeringer</i> på side 26.	

LCD-skjerm		
	Betjeningsmodul låst	Den elektriske rullestolen er beskyttet mot uautorisert bruk.
 Følg instruksjonene i kapittel <i>Lås</i> på side 16.		
	Ventemodus	Dette symbolet vises et kort øyeblikk før den elektriske rullestolen går inn i automatisk ventemodus.
	Feilmeldinger	Advarsler om forskjellige feil.
 Følg instruksjonene i kapittel <i>Feilsøking</i> på side 37.		
	Bluetooth	Det (blå) symbolet vises når Bluetooth er aktivert.
	Hastighet redusert	Hvis symbolet er gult, betyr det at hastigheten på rullestolen er redusert. Dette er fordi setehøyden er justert høyere enn 5,5 cm og/eller fordi setet er vipet mer enn 14°. Hvis symbolet er rødt, betyr det at kjøremodus på rullestolen er deaktivert.

FØR BRUK

Lade av batteriene

Ikke stikk noe annet enn sikkerhetspluggen eller ladepluggen inn i ladekontakten. – Fare for kortslutning!

Når du skal lade batteriene må du først slå av betjeningsmodulen, og deretter koble støpslet fra batteriladere inn i kontakten på betjeningsmodulen (2).

☞ Se også i *bruksanvisningen til den elektriske rullestolen*.

Tilkobling av betjeningsmodulen

Ikke berør eller flytt på styrespaken under oppstartsfasen (som varer i ca. et sekund)!

Slå på betjeningsmodulen ved å skyve styrespaken (6) fremover mot PÅ/AV (15). Elektronikken kommer nå til å utføre en systemtest.

☞ Styrespaken går automatisk tilbake til nøytral posisjon.

Straks *batteriindikatoren* (21) lyser kontinuerlig, er elektronikken klar til bruk.

☞ Etter at betjeningsmodulen har blitt slått på, og hvis kjøreprofil 8 vises, betyr det at stolen styres fra ledsagerbetjeningen. Du kan veksle til rullestolens primære betjeningsmodul ved å trykke på *Profil*-knappen.

☞ Hvis det oppstår en feil vil det vises en melding på LCD-skjermen.

☞ Følg instruksjonene i kapittel *Feilsøking* på side 37.

Skyv styrespaken (6) fremover mot PÅ/AV (15). Dette slår av rullestolen.



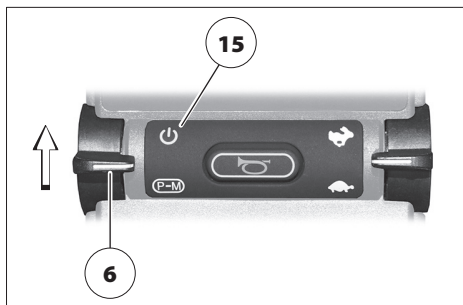
Lås

Betjeningsmodulen er låst hvis det vises en hengelås på LCD-skjermen [1].

Betjeningsmodulen kan låses for å beskytte den elektriske rullestolen mot uautorisert bruk. Selv om dette ikke er konfigurert som standard, kan forhandleren din legge til denne funksjonen på forespørsel.

Aktivering av låsen ved hjelp av PÅ/AV-jobben

1. Med betjeningsmodulen tilkoblet må du skyve styrespaken (6) fremover mot PÅ/AV (15), og holde den der til du hører et kort pip.
 2. Skyv styrespaken helt fram (kjøring framover), og vent til du hører et kort pip.
 3. Deretter må du trekke styrespaken helt bak (rygging), og vente til du hører et kort <pip>.
 4. Slipp styrespaken.
- 👉 Når du hører et langt *piiiiiip*, betyr det at låsen er aktivert.
 - 👉 Den elektriske rullestolen er nå beskyttet mot uautorisert bruk.



Hovedbryterfunksjon

Når du har slått av betjeningsmodulen, setter du låsepluggen [1] inn i ladekontakten (2). Når du hører et kort *pip*, tar du ut låsepluggen.

- 🔊 Elektronikken deaktiverer kjøremodus, og slås deretter av automatisk.

Låse opp

Deaktivering av låsen ved hjelp av PÅ/AV-knappen

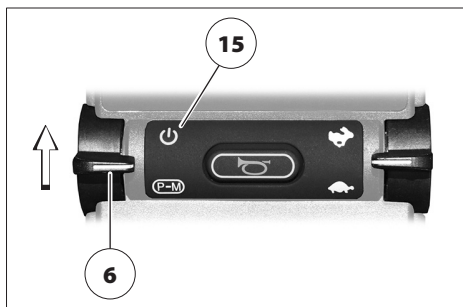
1. Koble til betjeningsmodulen ved å skyve styrespaken (6) fremover mot PÅ/AV (15).
2. Skyv styrespaken helt fram (kjøring framover), og vent til du hører et kort *pip*.
3. Deretter må du trekke styrespaken helt bak (rygging), og vente igjen til du hører et kort *pip*.
4. Slipp styrespaken.

- 🔊 Når du hører et langt *<piiiiiip>* betyr det at låsen er deaktivert.

Hovedbryterfunksjon

Når du har slått av betjeningsmodulen, setter du låsepluggen [1] inn i ladekontakten (2). Når du hører et kort *pip*, tar du ut låsepluggen.

- 🔊 Låsen er deaktivert.



Automatisk utkobling

For å spare batteri er den elektriske rullestolen utstyrt med en automatisk utkoblingsfunksjon.

Så lenge du ikke beveger på styrespaken, eller trykker på noen av knappene på betjeningsmodulen, vil rullestolen slå seg av automatisk etter en forhåndsdefinert tidsperiode.

- ☞ Denne funksjonen er ikke aktivert som standard, men din servicerepresentant kan konfigurere den og definere en tidsperiode mellom 1 og 30 minutter.

KONTROLL FØR KJØRING

Batteriindikator

Etter at du har slått på betjeningsmodulen vil batteriindikatoren (21) vise ladenivå etter en kort systemtest.

Etter hvert som batteriene tømmes, vil batteriindikatoren vise stadig færre opplyste segment (21).

- ☞ Indikatorer består av 10 segment (3 røde, 4 gule/oransje og 3 grønne).

Dette betyr fargen på segmentene:

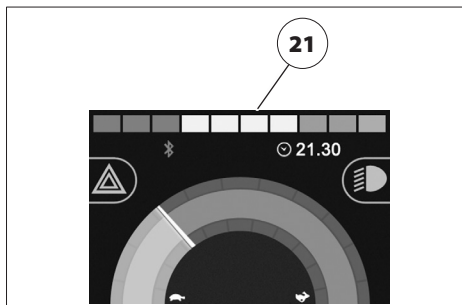
Grønn	Batteriene er ladet.
	☞ Batterinivået korresponderer med antall grønne indikatorer som lyser.
Gul	Lading er anbefalt.
Rød	Batteriene er tomme. Lad snarest mulig.

- ☞ Batteriindikatoren er bare nøyaktig ved kjøring på flatt underlag.
- ☞ Når du kjører i oppoverbakke, vil angivelsene være upålitelige.

Tolking

Batteriindikatoren er konstruert med utgangspunkt i utladingsegenskapene til batteriene produsenten opprinnelig har montert. Andre batteri kan ha andre egenskaper, og det kan påvirke påliteligheten til denne angivelsen.

Videre vil nøyaktig avlesing av batterinivå avhenge av alderen på batteriene og temperaturen og belastningen de blir utsatt for.



Angitt maksimumshastighet

Fare for ulykker som følge av:

- feil innstilling av maksimumshastighet
- at lavere maksimumshastighet blir valgt under kjøring

Velg maksimalt hastighetsnivå på grunnlag av personlige forutsetninger og kjøreforhold!

Ved kjøring i unnabakke må du justere maksimumshastigheten i samsvar med hvor bratte bakkene er. Ikke overskrid tillatt toppfart. – Fare for ulykker!

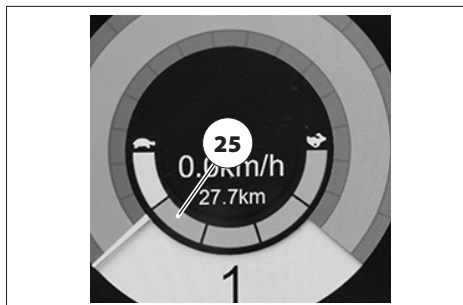
Når du slår på betjeningsmodulen, vil den automatisk hente og aktivere den forrige innstilling for maksimalhastighet.

Antall dioder eller segment som lyser i indikatoren for maksimalhastighet (25) viser hvilket hastighetsnivå som er stilt inn.

- ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Knapper og symbol* på side 11.

Før og under kjøring kan du øke og redusere maksimumshastigheten med ett nivå om gangen ved å føre styrespaken (13) fram eller tilbake.

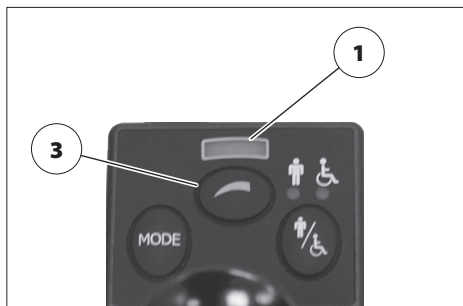
- ☞ Du finner mer informasjon om dette i kapittel *Hastighetsnivå* på side 22 og *Knapper og symbol* på side 11.



Ledsagerbetjening

Før og under kjøring vil maksimumshastigheten øke med ett trinn, opp til hastighetsnivå 5, hver gang du trykker på knappen (3). Hvis du allerede er på nivå 5 og trykker på knappen, går maksimumshastigheten tilbake til nivå 1, den laveste innstillingen.

- ☞ Lysdiødene (LED) på skjermen (1) indikerer hvilken maksimumshastighet som er angitt.
- ☞ Se også kapittel *Hastighetsnivå* på side 22.
- ☞ Hvis symbolet blinker, betyr det at hastigheten på rullestolen er redusert. Dette er fordi setehøyden er justert høyere enn 5,5 cm og/eller fordi setet er vippt mer enn 14°.



Hastighetsnivå

Velg maksimalt hastighetsnivå på grunnlag av personlige forutsetninger og kjøreforhold!

I farlige situasjoner der du føler deg utrygg, bør du velge lavt hastighetsnivå (f.eks. ved kjøring der det er trangt om plassen, i unnabakke, på ramper, i fotgjengerområder og liknende).

I ledsagerbetjeningsmodus må det maksimale hastighetsnivå velges på grunnlag av ledsagerens personlige forutsetninger og kjøreforhold!

Den elektriske rullestolen må stå stille når du skifter til lavere maksimalt hastighetsnivå. – Bråbrems!

Du kan velge maksimumshastighet på 5 ulike nivå (25).

☞ Følg instruksjonene i kapittel *Knapper og symbol* på side 11.

På nivå 5 er maksimumshastigheten på den elektriske rullestolen 100 % av toppfart.

På nivå 1 er maksimumshastigheten på den elektriske rullestolen 20 % av toppfart.

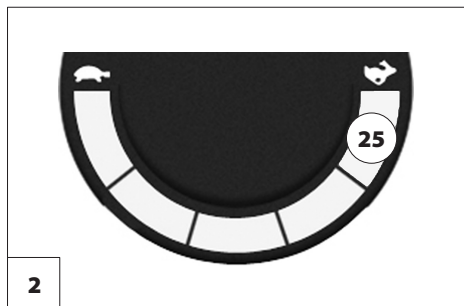
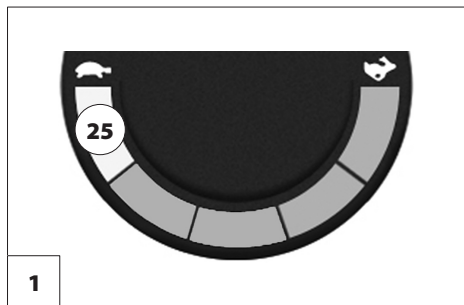
1. Konkret eksempel:

Du kjører hjemme.

Ønsket innstilling: laveste maksimumshastighet [1]

☞ **Resultat av for høy innstilling av maksimumshastighet:**

Selv den minste bevegelse på styrespaken kan raskt sette rullestolen i bevegelse. – Brukeren mister kontroll over stolen der det er trangt om plassen. – Fare for ulykker!



2. Konkret eksempel:

Du kjører gjennom et kryss.

Ønsket innstilling: høyeste maksimumshastighet [2]

☞ **Resultat av for lav innstilling av maksimumshastighet:**

Du vil ikke være i stand til å komme deg gjennom krysset raskt nok. – Fare for å kollidere med andre kjøretøy!

MODUSMENY

Bare trykk på *modusknappen* når rullestolen står stille.

Ved på trykke på MODE-knappen kan du veksle mellom kjøremodus , innstillingsmodus og de andre aktive modusene, som Bluetooth eller IR [1].

Kjøremodus

I kjøremodus styrer du den elektriske rullestolen med styrespaken.

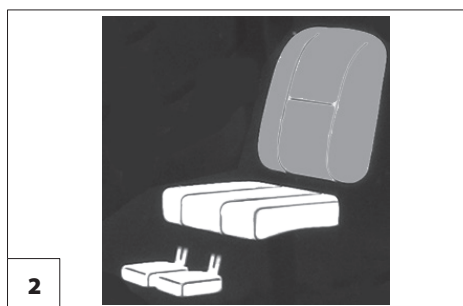
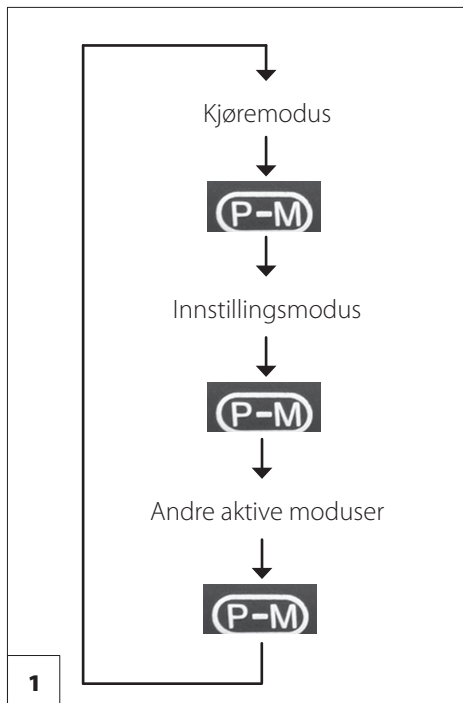
☞ Du kan lese mer om dette i kapittelet *Styrespak* på side 24.

Innstillingsmodus

I innstillingsmodus vil det lysende setesymbolet [2] vise de elektroniske innstillingen som sist var valgt.

Bruk styrespaken til å velge og justere innstillingene.

☞ Du kan lese mer om dette i kapittelet *Elektroniske justeringer* på side 26.



STYRESPAK

Ikke rør styrespaken før batteriindikatoren lyser kontinuerlig.

Kjøre- og styrebevegelser

Styrespaken (1) på den elektriske rullestolen bruker du til å akselerere og bremse. Skyv styrespaken rolig i ønsket kjøreretning.

Jo lenger unna midtstilling du skyver styrespaken, desto fortere kjører rullestolen (opp til angitt maksimumshastighet).

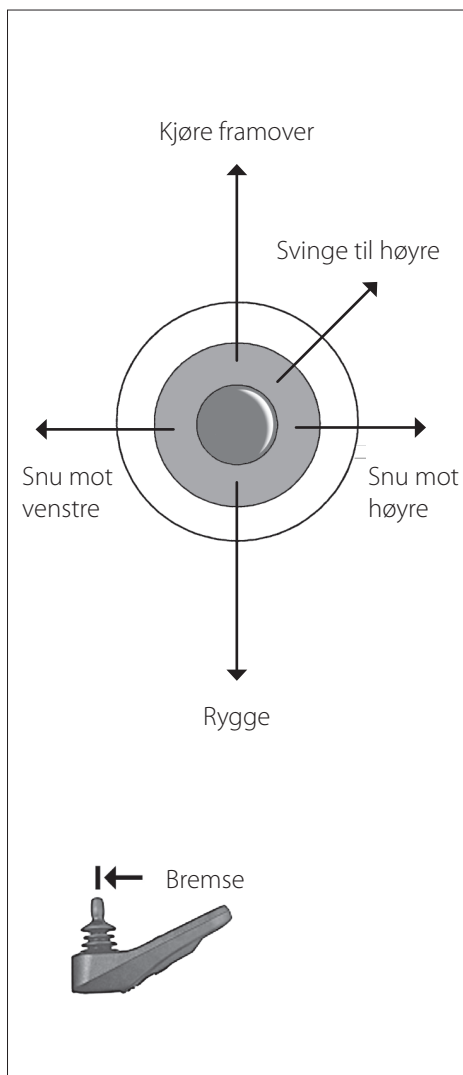
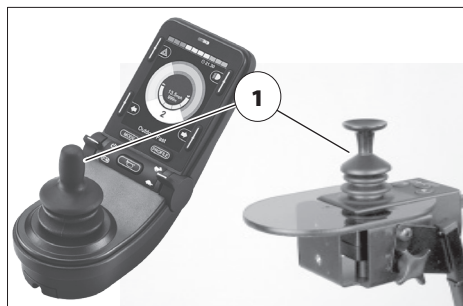
Ved kjøring i sving flytter du styrespaken i den retningen du ønsker å svinge. Hvis du skyver styrespaken helt til den ene eller andre siden, vil rullestolen snu bortimot på femøringen (vende på flekken).

☞ Når du rygger eller svinger, vil farta automatisk bli redusert.

Bremsing

Den elektriske rullestolen stopper når du slipper styrespaken.

For å bremse trygt og kontrollert fører du styrespaken rolig tilbake til midtstilling (standard).



LEDSAGERBETJENING

Ledsagerbetjeningen er kun tilgjengelig med modulene JSM CJSM og CJSM2. JSM er ikke er frittstående egenskap.

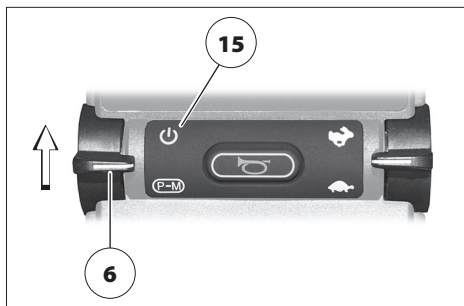
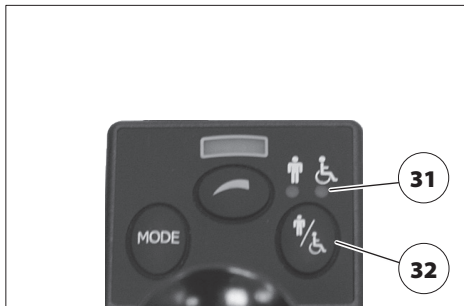
- ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Oversikt* på side 8.

Velge betjeningsmodus

Når styrespaken (6) skyves fremover mot PÅ/AV (15) på betjeningsmodulen CJSM2, blir siste valgte betjeningsmodus aktivert igjen.

Trykk på knappen (32) for å bytte mellom brukerstyrt og ledsagerstyrt betjeningsmodus.

- ☞ Lysdioden (31) under symbolene viser hvilken betjeningsmodus som er valgt.



ELEKTRONISKE JUSTERINGER

Hvilke elektroniske justeringer som er tilgjengelige, avhenger av utstyret på den elektriske rullestolen.

I innstillingsmodus vil den elektroniske justeringen som du har valgt være konstant opplyst på skjermen.

Velge elektronisk justering

Elektroniske justeringer blir lagret i en endeløs sløyfe.

Styrespak mot høyre: gå opp til neste innstilling.

Styrespak mot venstre: gå ned til neste innstilling.

Vanlige elektroniske justeringer

Du kan gjøre elektroniske justeringer ved å: skyve styrespaken ned – justering mot grunnposisjon.

trekke styrespaken bakover – justering vekk fra grunnposisjon.

Ved å slippe styrespaken avbryter du justering.

Indikatorer på LCD-skjermen

I teksten under setesymbolene finner du mer informasjon om de ulike elektroniske justeringene.

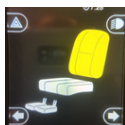
Hvis det dukker opp en oransje skilpadde ved rullestolsymbolen, betyr det at hastighetsbegrensning er aktivert.

Se også kapittel *Feilsøking* på side 37.

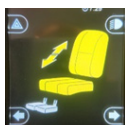
Hvis det dukker opp ei rød skilpadde ved rullestolsymbolen, betyr det at rullestolen har stoppet av sikkerhetsmessige grunner. Det er bare mulig å kjøre videre etter at du har satt justeringen tilbake i grunnposisjon.

Se også kapittel *Feilsøking* på side 37.

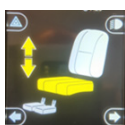
Symbolene har følgende betydning:



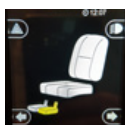
rygglene



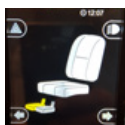
setevinkel



setehøyde



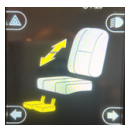
venstre fotstøtte



høyre fotstøtte



lengde på fotstøtte



fotstøtte

Avanserte elektroniske justeringer

☞ Hvis alternativet det gjelder, er lagret i *minnet*, vil alle justeringene som er gjort, være framhevet.

Hvis grunnposisjon, eller endelig posisjon i menyene ryggstøtte, setevinkel, liggende/oppreist stilling eller fotstøtte er lagret, vil det dukke opp piler.

☞ Skråstilt pil representerer endelig posisjon.

☞ Skråstilt pil representerer endelig posisjon.

Med unntak av *oppreist* og *hjelp til å reise seg* blir alle elektroniske justeringer gjort ved å:

skyve styrespaken ned – justering mot grunnposisjon.

trekke styrespaken bakover – justering vekk fra grunnposisjon.

Elektronisk justering av *oppreist* og *hjelp til å reise seg* gjør du ved å:

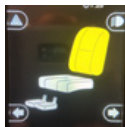
skyve styrespaken ned – justeringer vekk fra grunnposisjon.

trekke styrespaken bakover – justeringer mot grunnposisjon.

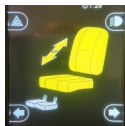
Ved å slippe styrespaken avbryter du justering.

Indikatorer på LCD-skjermen

☞ I teksten under symbolene finner du mer informasjon om de ulike elektroniske justeringene.



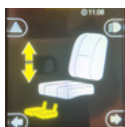
rygglene



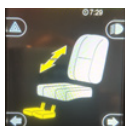
setevinkel



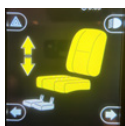
setehøyde



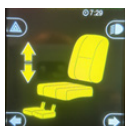
lengde på fotstøtte



fotstøtte



negativ vinkling



sittende til stående



sittende til liggende

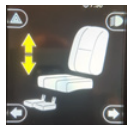
Symbolene har følgende betydning:



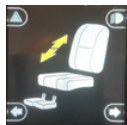
liggende til stående



45° til stående



minne 1/2



minne 3/4

INDIVIDUELLE EGENSKAPER/ INNSTILLINGER

- ☞ Det er ikke sikkert at rullestolen din har alle funksjonene som er beskrevet her.

Odometer (kilometer totalt)

LCD-skjermen viser *antall kilometer totalt* (29), inntil maksimalt 99 999.

- ☞ Det er bare kilometer som er kjørt framover, som vil være vist.

Trippteller

LCD-skjermen viser *antall kilometer per dag* (29), inntil maksimalt 9 999,9.

- ☞ Det er bare kilometer som er kjørt framover, som vil være vist.

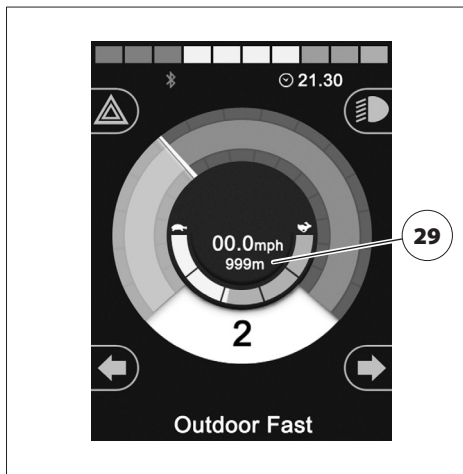
I innstillingsmenyen *Distance* (distanse) kan du veksle mellom ulike alternativ for visning av kilometertelleren.

- ☞ Følg instruksjonene i kapitlet *Innstillingsmenyen* på side 31!
- ☞ Du kan nullstille trippteller når du har behov for det.

Nullstilling av tripptelleren

I menyen *Distance* (avstand) kan du nullstille tripptelleren.

- ☞ Tripptelleren vil da vise *0,0 km* på LCD-skjermen.



Kjøreprogram

Ved å trykke på knappen *Profiles* (12) kan du velge mellom åtte ulike kjøreprofiler/-program.

De ulike egenskapene til kjøreprogrammene lar deg stille inn den elektriske rullestolens kjøreegenskaper for å passe til spesielle kjøreforhold.

Du kan for eksempel laste ned egne program til bestemte typer styresenheter.

🔊 LCD-skjermen viser hvilket kjøreprogram (24) som er valgt.

Kjøreprogram	Egenskaper	Aktivert gyro
1	Egnet for situasjoner der en elektrisk rullestol med montert gyrosensor skal brukes i kollektivkjøretøy	Nei
2	Generelle, til innendørs og utendørs bruk	Ja
3	Generelle, til innendørs og utendørs bruk	Ja
4–7	Brukerdefinert	
8	Ledsagerbetjening	Ja



De fabrikkinnstilte egenskapene for disse kjøreprogrammene er oppført i deres respektive *service- og vedlikeholdsmanualer*

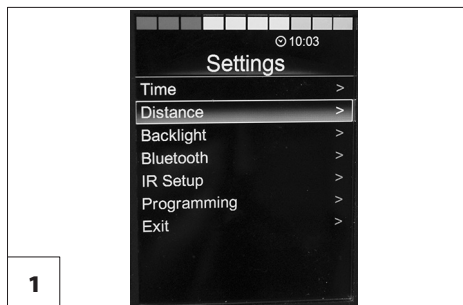
🔊 Les også kapittelet med *veiledning til forhandleren* i bruksanvisningen til den elektriske rullestolen.

Innstillingsmenyen

- ☞ Hver undermeny har et *Exit*-alternativ (avslutt) som tar brukeren tilbake til hovedmeny.

I innstillingsmenyen [1] finner du følgende menyer:

- ☞ Time (klokkeslett)
 - Set Time (still klokke)
 - Display Time (12- eller 24-timersvisning)
- ☞ Distance (avstand)
 - Total Distance (totalt antall kilometer)
 - Trip Distance (trippetter)
 - Display Distance (visning av trippetter eller total avstand)
 - Clear Trip Distance (nullstiller trippetter)
- ☞ Backlight (bakgrunnsbelysning)
 - Backlight (bakgrunnsbelysning)
 - Auto Backlight (automatisk justering av bakgrunnsbelysning)
 - Backlight Timeout (innstilling av tidsperiode for bakgrunnsbelysning)
- ☞ Bluetooth
 - ☞ Forskjellige menyer som lar deg installere og bruke Bluetooth-enheter som kan betjenes av styrespaken – Følg instruksjonene i kapittel *Bluetooth* på side 36.
- ☞ IR Set-up (innstillinger av infrarøde funksjoner)
 - ☞ Forskjellige menyer som lar deg installere og bruke IR-kompatible enheter som kan betjenes av styrespaken – Følg instruksjonene i kapittel *IR-grensesnitt* på side 35.



- ☞ Programming (programmering)
 - Controls (innstillinger for spesifikke elektroniske parameter)
 - ☞ Disse innstillingene bør kun justeres av et autorisert servicesenter under den første produktdemonstrasjonen.
 - System (informasjon om betjeningsmodul som vil hjelpe servicesenteret med feilsøking)
- ☞ Exit (avslutt – går tilbake til kjøremodus)

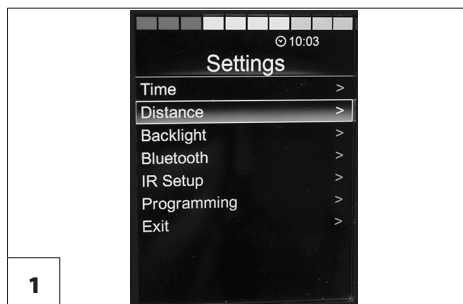
Åpne innstillingsmenyen

1. Trykk inn og hold nødblinkknappen (9) i ca. tre sekunder.
 - ☞ Vent til du hører et kort < pip >.
2. Slipp knappen (9).
 - ☞ Innstillingsmenyen [1] dukker opp på LCD-skjermen.



Navigere i menyene

- ☞ Styrespak bakover: gå ned til neste menyelement / redusere verdi / gå ut av menyelementet.
- ☞ Styrespak framover: gå opp til neste menyelement / øke verdi / gå ut av menyelementet.
- ☞ Styrespak mot høyre: gå til undermeny / vise andre innstillinger.
- ☞ Styrespak mot venstre: viser andre innstillinger når pil til venstre dukker opp.



GYRO

Gyro må være deaktivert før/under transport i kjøretøy i bevegelse.

Dette kan du gjøre ved å velge et kjøreprogram som er egnet i slike situasjoner.

Gyro, som er standard på FWD og FWDS hjelper til med å holde rullestolen rett når den kjører i et terreng der den normalt ville ha vellet. Dette gjør rullestolen betydelig mer stabil og svært mye lettere å styre.

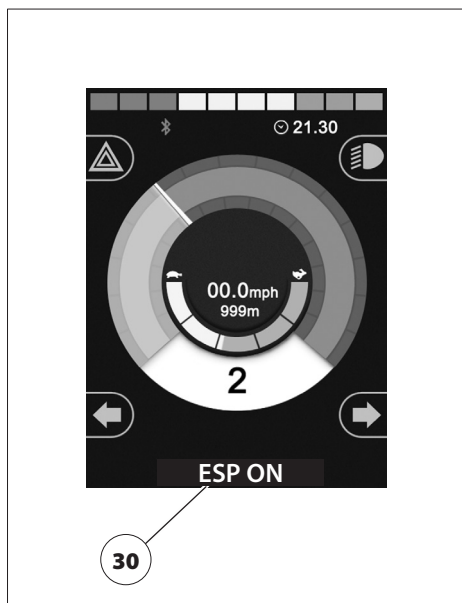
Når du bruker en rullestol som er utstyrt med gyro om bord på offentlige transportmiddel som er i bevegelse, f.eks. båt, buss eller tog, kan det hende at rullestolen utfører uønskede manøvrere under kjøring hvis du bruker en profil som inkluderer denne egenskapen. I så fall anbefales det at rullestolen settes til profil 1, der gyroen er deaktivert.

Straks du forlater transportkjøretøyet/-farkosten, kan du bytte tilbake til et annet program der du faktisk har fordel av gyroen.

Aktivere/deaktivere gyro

Om gyroen er aktivert eller deaktivert (30), avhenger av hvilket kjøreprogram du har valgt.

- ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Kjøreprogram* på side 30.
- ☞ Avhengig av modell og utstyr kan det hende at hastigheten til rullestolen vil være betydelig lavere når gyro er deaktivert. Grunnen til dette er hensynet til sikkerheten.



MULIGHETER TIL EKSTERN TILKOBLING

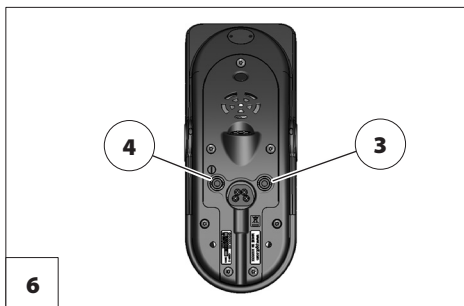
Betjeningsmodulen har kontakter for ekstra tilkoblet utstyr, f.eks.:

- En modusvelger (1)
- En PÅ/AV-knapp (2)

Tilkobling av eksterne knapper

Når du skal koble til eksterne styringsknapper må du fjerne dekslet over kontakten, og koble støpslet fra den aktuelle enheten helt inn i den rette kontakten (3)+(4) / [6].

- 🔧 Forsikre deg om at du setter pluggen fra tilbehøret inn i kontakten med 90° vinkel. Ikke sett inn pluggen skeivt.



IR-GRENSESNIITT

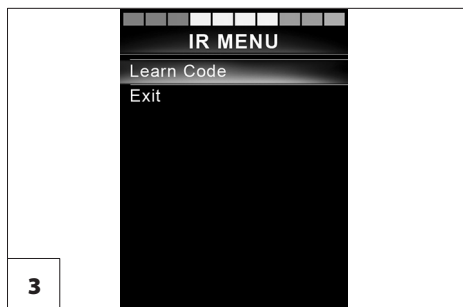
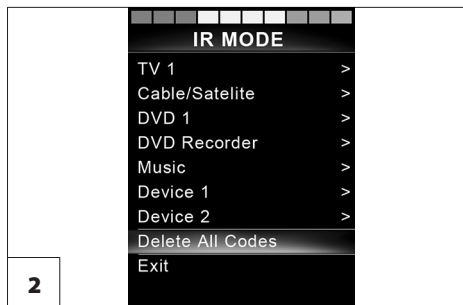
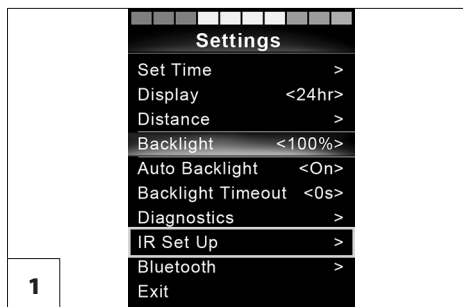
Følg instruksjonene i brukerveiledningen til den eksterne enheten.

Eksterne enheter med IR-basert fjernstyring, f.eks. et TV-apparat, kan styres fra betjeningsmodulen.

Inntasting av kontrollkoder for IR

1. Trykk inn og hold nødblinkknappen i tre sekunder.
2. Bruk styrepinnen til å velge «IR Set Up» (IR-oppsett) på innstillingsmenyen. Flytt styrepinnen til høyre [1].
3. IR-MODUS: Flytt styrepinnen opp eller ned for å velge enheten [2] som du ønsker å betjene med styrepinnen, og bekreft valget ved å flytte styrepinnen til høyre. Dette åpner menyen til IR-modus [4].
4. Flytt styrepinnen opp eller ned for å velge funksjonen på menyen [4] som du ønsker å betjene med styrepinnen, og bekreft valget ved å flytte styrepinnen til høyre.
5. Velg Learn Code (lær kode) [3] og flytt styrepinnen til høyre for å bekrefte. Betjeningsmodulen kan nå motta signalet fra fjernkontrollen. Deretter må du holde fjernkontrollen over skjermen på betjeningsmodulen, ca. 5–10 cm fra IR mottakeren. Se punkt 16 på side 8. Trykk to ganger på fjernkontrollen, og en stor hake vil vises på skjermen.

☞ Din servicerepresentant kan redigere teksten som vises på menyene til betjeningsmodulen, slik at den er mer egnet for ditt utstyr.



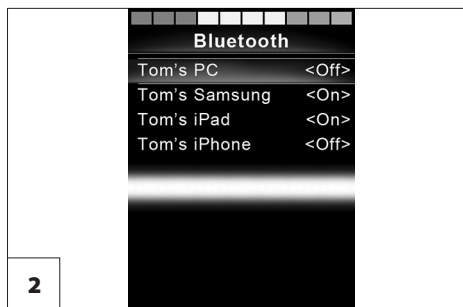
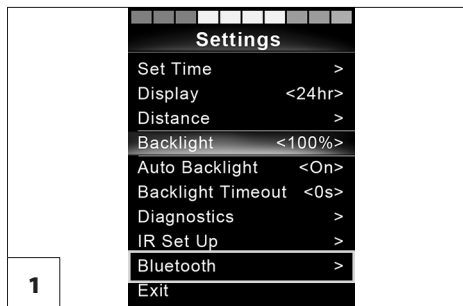
BLUETOOTH

Følg instruksjonene i brukerveiledningen til enheten.

Bluetooth-menyen viser alle enheter som er tilkoblet via Bluetooth.

Eksterne enheter med et Bluetooth-grensesnitt, f.eks. en smarttelefon, kan styres fra betjeningsmodulen.

- ☞ Oppsettet krever hjelp fra din service-representant.
- ☞ Bluetooth er ikke en standardfunksjon, og må bestilles som tilbehør CJS2-BT. Bluetooth kan ikke ettermonteres.



FEILSØKING

Feil og informasjon vises i midten av LCD-skjermen til betjeningsmodulen.

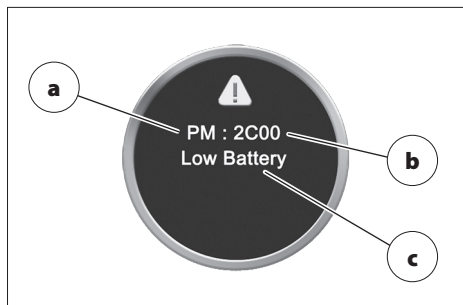
(a) Her ser du hvor feilen har oppstått.

(b) Her ser du feilkoden.

(c) Her ser du årsaken til feilen.


Du kan i prinsippet utføre følgende trinn for å løse problemet:






1. Slå av betjeningsmodulen.
2. Gjør som beskrevet i kolonnen «Løsning».
3. Slå betjeningsmodulen på igjen.
 - ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Tilkobling av betjeningsmodulen* på side 15.



- ☞ Hvis feilen ikke kan løses, og den elektriske rullestolen ikke lenger kan brukes, må du ta kontakt med et autorisert servicesenter og informere disse om feilkoden som vises.

Feilkode	Årsak	Løsning
2C00	Batteriene er flate.	Bytt batteri så snart som mulig, og kontroller batterikablene om det er nødvendig. ☞ Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
3B00	Forbindelsen til den venstre motoren er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3D00	Strømkabelen til motoren på venstre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3C00	Forbindelsen til motoren på høyre side er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3E00	Strømkabelen til motoren på høyre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.

Feilkode	Årsak	Løsning
1E01	Automatisk utkobling er aktivert.	Koble laderen fra ladekontakten.
2F00	Systemfeil eller feilfunksjon på styrespak	Ikke rør styrespaken når du kobler til utstyr.
0E00, 0E02, 1200, 1202	Feil med styrespak	Bytt betjeningsmodul. Få den reparert på et autorisert servicesenter.
7A0C, 7A0E, 7A90	Spenningsbegrensning på en aktuator/justeringsmotor. – Mekanisk blokkert aktuator/justeringsmotor – Mekanisk overlast	Hvis det er behov for flere justeringer, må du kontrollere hvilke motorer som ikke fungerer, og inspisere kabelforbindelsen.
1505	Feilfunksjon i magnetbrems til motor på venstre side	Skyv hendelen for kjøre-/skyvmodus til «Drive» (kjøring).
1506	Feilfunksjon i magnetbrems til motor på høyre side	Skyv hendelen for kjøre-/skyvmodus til «Drive» (kjøring).
1600	Batterispenningen er for høy (ved kjøring i unnabakke).	Kjør ekstra sakte i unnabakke, og kontroller batterikablene dersom det er nødvendig.
9710/7B02	Det kan hende at gyroen er defekt.	Sørg for at betjeningsmodulen blir inspisert.  Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen, men med betydelig redusert hastighet.
Uspesifiserte feilkoder	Forskjellige årsaker	Slå av den elektriske rullestolen, og start den på nytt.

Informasjon	Årsak	Løsning
	Låsen er aktivert.	Slå av låsen.  Se kapittel <i>Lås</i> på side 16.
	Du har vært for rask med å flytte på styrespaken	Slipp styrespaken. Feil med styrespak
 Gult symbol	Automatisk hastighetsbegrensning er aktivert.	Sett elektronisk justering i grunnposisjon.  Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
 Rødt symbol	Den elektriske rullestolen har stanset automatisk.	Sett elektronisk justering i grunnposisjon, eller skyv hendelen for kjøre-/skyvemodus til «Drive» (kjøring).  Det er ikke mulig å kjøre den elektriske rullestolen.

VEDLIKEHOLD/ REPARASJON

Reparasjoner

Du kan stole på forhandleren din når det gjelder reparasjoner. Han eller hun har blitt instruert i hvordan jobben skal gjøres, og bruker folk som har fått skikkelig opplæring.

Service

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp, kan du ta kontakt med forhandleren din, som kan gi deg råd og utføre service og reparasjoner.

Teknisk sikkerhetskontroll

Når rullestolen er slått på, vil elektronikken kontinuerlig kjøre inspeksjon. I tillegg til disse elektroniske sikkerhetsforanstaltningene bør også brukeren rutinemessig utføre kontroll. Hvis du skulle oppdage uregelmessigheter ved kontroll, er det viktig at du sørger for at et autorisert servicesenter umiddelbart kontrollerer rullestolen din.

Daglig kontroll

Kontroller betjeningsmodulen og andre elektroniske komponenter. Forsikre deg om at de ikke har utvendige skader, og at de er godt festet på den elektriske rullestolen.

Slå av betjeningsmodulen og undersøk om styrespaken eller mansjetten rundt den har utvendige skader. Forsikre deg om at styrespaken går tilbake til midtstilling av seg selv.

Ukentlig kontroll

Bruk av styrespak i forbindelse med det magnetiske bremsesystemet: Før kontroll må du forsikre deg om at det er minst 1 meter ledig plass rundt rullestolen.

Slå på betjeningsmodulen. Vent til batteri-indikatoren lyser og er klar. Før styrespaken sakte framover helt til bremsesystemet responderer med et hørbart klikk. Rullestolen vil gradvis begynne å trille. Slipp styrespaken brått. Du skal nå kunne høre at bremsene kobler seg inn innen få sekund. Bruk samme framgangsmåte til å kontrollere kjøring til høyre og venstre og rygging.

Sørg for å kontrollere at ingen av kablene eller pluggene har utvendige skader. Forsikre deg om at alle kabler og pluggen sitter godt.

Årlig kontroll

Få forhandleren til å kontrollere elektronikken ved årlig service på rullestolen.

TEKNISKE DATA

Termodynamiske data

Omgivelses-temperatur ved bruk	-25 til +50 °C
Oppbevarings-temperatur	-40 til +65 °C
Kapslingsgrad	IP54

GARANTI/REKLAMASJON

Manglende overholdelse av bruksanvisningen eller vedlikehold som ikke er utført på fagmessig måte – især tekniske modifikasjoner eller tillegg (deler) som er montert uten vårt uttrykkelige samtykke –, vil ikke bare føre til at denne garantien faller bort, men opphever også vårt generelle produktansvar.

I tillegg til eventuelle garantier som er spesifisert eksplisitt, eller inngått på annen måte, har vi også lovpålagt ansvar for dette produktet. Dette vil gå fram av de generelle salgsvilkårene våre. Hvis du har henvendelser som gjelder garanti eller reklamasjon, ber vi om at du tar kontakt med forhandleren og legger fram GARANTIBEVISSET sammen med annen nødvendig informasjon om modell, følgeseddelnummer, leveringsdato og serienummer.

Serienummeret finner du på typeskiltet.

- ☞ De øvrige garantivilkårene finner du i bruksanvisningen til rullestolen din.

Garantisertifikat

Vennligst fyll ut! Kan kopieres og sendes inn til forhandleren.

Garanti/reklamasjon

Modellnavn:

Følgeseddelnr.:

Serienummer (se typeskiltet):

Leveringsdato:

Forhandlerens stempel:



Produsent:

📍 TA Service A/S
Centervej Syd 2
DK-4733 Tappernøje
Danmark

✉ ta-service@ta-service.dk
T: +45 56 72 57 77
www.ta-service.dk

Distributør

Du kan finne lokale distributører på
www.ta-service.dk